

FILMS SELECTIONNES Festival International du Film PanAFRICAIN 2014

A COEUR OUVERT – de Ayekoro Kossou – Fiction – 15'42 – France - 2013

Aïssa et Georges, couple mixte, doivent faire face aux réalités de leur environnement social proche. Marthe, mère de Georges, accepte difficilement cette relation et tente par tous les moyens de les décourager. Contre toute attente, un évènement va faire basculer leur destin.

Aïssa and Georges, a bi-racial couple must face the realities of their immediate social environment. Martha, Georges' mother has difficulty accepting his relationship and tries by all means to discourage him. Against all odds, an event is going to change their destinies.

Samedi 26 avril - 20h00 / Saturday, April 26 - 8pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

AFRICAINNE - de Stéphanie GIRERD – Fiction – 97' – France – 2014

Lors d'une visite à sa famille installée depuis peu en Afrique, Géraldine, 20 ans, doit replonger en enfance et affronter de vieilles rivalités avec sa soeur aînée qui la martyrisait quand elles étaient petites. Au Sénégal, elle découvre l'âme africaine, la magie, les croyances et les coutumes et, peu à peu, s'en sert pour renverser sa situation de cadette et prendre l'ascendant sur Alice. Surmontant ses peurs, elle va jusqu'au bout de son initiation.

During a visit to his family recently installed in Africa, Geraldine, 20, must plunge in childhood and confront old rivalries with her older sister who tormented her when they were little. In Senegal, she discovers the African soul, magic, beliefs and customs, and using it to reverse the situation of younger and hold sway over Alice. Overcoming her fears, she goes to the end of his initiation

Vendredi 25 avril - 20h00 / Friday, April 25 - 8pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

AFRICANS RACE – de Julien Paolini – Fiction – 13' – France – 2012

En Afrique, des courses clandestines de motos s'organisent. Le jeune Elias fabrique la sienne à partir de pièces récupérées dans les décharges. Elias entreprendra ce grand voyage jusqu'à la capitale, pour s'engager dans la course de sa vie.

Somewhere in Africa, some underground bikes races take place. Elias, a young man from the countryside, builds his own bike, using several used parts recovered from landfills ? He will begin his great trip to the capital, to have a piece of the dream and take place in the race of his life.

Jeu di 24 avril - 20h00 / Thursday, April 24 - 8pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

ANDROMAN... de Sang et de Charbon – de Az Larabe Alaoui Lamharzi – Fiction – 96' – Maroc - 2012

Dans une province reculée au pied de l'Atlas, vit une famille modeste de charbonniers. Le Père Ouchen, arrogant et rustre exerce le métier de charbonnier qu'il a hérité de ses ancêtres et désire léguer cet héritage à son fils mais malheureusement le destin le prive de garçon qui serait apte à lui succéder. Il décide alors de changer sa fille aînée, en garçon Androman.

Under the gloomy sky of Akechmir, a remote province at the foot of the Atlas, lives a modest family of colliers. Ouchen, the father, about forty, arrogant and boor exercising the profession of collier that he inherited wants to bequeath this inheritance to his son but, unfortunately, the destiny deprives him of a boy that would be capable to perpetuate the tradition, so he decides to he changes Androman his eldest girl into the boy Androman.

Vendredi 25 avril - 18h00 / Friday, April 25 - 6pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

AU PAYS DE L'HOMME, L'OISEAU SERA ROI - de Alain Ducourneau – Doc. - 35'52 - Sénégal - 2014

Une grande quête, un trésor du Fleuve Sénégal, entre Mauritanie, Mali et Pays de la Téranga. Sur cet itinéraire initiatique, ce voyage du coeur, aux croisées des chemins, nous avons dans le sillage de la très belle Coumbelle KANE, notre guide spirituelle, découvert la beauté nature.

Nous avons rencontré ces hommes magnifiques, d'une sensibilité rare, ces Peulhs et Tout-couleurs du Pays du DJOUDJ. A tire d'aile, portés par l'Armatan, nos grands oiseaux blancs fusionnent avec le BOU EL MOGDAD vers les joyaux du FLEUVE SENEGAL, au gré de l'eau et du vent.

Dimanche 27 avril - 18h00 / Sunday, April 27 - 6pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

AZU..ÂME DE PRINCESSE (Azu Alma de Princesa) de Luis Alberto Lamata – Fiction – 100' – Vénézuéla – 2013 – V.O.S.F

En 1780 un groupe d'esclaves s'échappent d'une plantation de canne à sucre. Poursuivis par Don Manuel Aguirre, un agriculteur qui jette son dévolu sur Azu...

In 1780 a group of slaves fled to a sugar cane plantation. Pursued by Don Manuel Aguirre, a farmer who threw his sights on Azu ...

Dimanche 27 avril - 14h00 / Sunday, April 27 - 2pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

BOLIVAR, L'HOMME DES DIFFICULTES (Bolivar, EL Hombre de Las Difficultades) – de Luis Alberto Lamata – Fiction – 116' - Vénézuéla – 2013 – VO – Sous titrage anglais – English subtitle

Bolivar, l'homme raconte les difficultés de l'une des périodes les plus difficiles de l'histoire, « Libérateur » 1815 et 1816. A la chute de la seconde République, Simon a dû fuir à Cartagena et par la suite en Jamaïque avec pour seule objectif de libérer l'Amérique. Pour atteindre son objectif, Bolivar décide d'aller en Haïti...

Bolivar, the man tells the difficulties of one of the most difficult periods of history, "Liberator" 1815 and 1816. After the fall of the Second Republic, Simon was forced to flee to Cartagena and then in Jamaica with the only goal of freeing America. To achieve its objective, Bolivar decided to go to Haiti ...

Vendredi 25 avril - 11h00 / Friday, April 25 - 11am - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

BOUTS DE VIE, BOUTS DE REVES – de Hamid Benamra – Doc. 100' – France / Algérie – 2012

"Être révolutionnaire ce n'est pas toujours porter une kalachnikov mais être témoin de son histoire".

À partir de bouts de papiers collés les uns aux autres, à partir de revues de luxe affichant l'opulence d'un monde inaccessible, on met à nu des figures ayant forcé les portes de l'Histoire. Ce n'est pas un sujet sur un artiste revendicatif mais le bout à bout de revendications d'hommes et de femmes ayant choisi d'aller au bout de leur rêve.

Being a revolutionary does not always mean carrying a kalachnikov but witnessing "his-(s)tory". From pieces of papers glued together, from luxury magazines exhibiting the opulence of an unreachable world, are exposed figures who have broken and changed History. This is not a subject about an artist with demands but gathered pieces of demands from men and women who choose to make their dreams true.

Jedi 24 avril - 14h00 / Thursday, April 24 - 2pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

DAKAR TROTTOIRS – de Hubert Laba Ndao – Fiction – 85' – Sénégal - 2013

Est une histoire d'amour entre Siirou et Salla, tous deux ont un passé d'enfants des rues, portés par leurs rêves d'adolescents et confrontés aux dures réalités de la jeunesse urbaine sur les « trottoirs » de Dakar.

is a story about a peculiar love relationship between SIIROU and SALLA, both carrying along traumas from their childhoods as homeless children. Their dreams as adolescents are the only positive motivation in their lives in the realm of the Tough reality of the urban space.

Jeudi 24 avril - 18h00 / Thursday, April 24 - 6pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

DERRIERE LES PORTES FERMEES – de Mohammed Ahed BENSOUA – Fiction – 100' – Maroc 2013

Comme tous les matins, MOUHSINE accompagne sa femme à son travail. Mais ce matin là est différent pour elle. Elle a retrouvé son amie SALOUA à l'entrée qui lui a appris que le directeur SI ALBACHIR a été muté dans la nouvelle annexe et remplacé par un nouveau directeur. SAMIRA a été surprise par la nouvelle car SI ALBACHIR est aimé par tout le monde dans l'entreprise en raison de sa gentillesse, son sérieux et son respect total de ses employés.

Every morning, mouhsine accompanies his wife to his work. But this morning is different for her. She found her friend SALOUA at the entrance who told him that the Director Albachir SI was transferred to the new schedule and replaced by a new director. SAMIRA was surprised by the news because IF Albachir is loved by everyone in the company because of his kindness, dedication, and full respect for its employees. Upon meeting, Murad, the new director has already begun to look on her. SAMIRA is very upset and tells her friend SALOUA which noted that all men are « like that ».

Mercredi 23 avril - 19h30 / Wednesday, April 23 – 7.30pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

ELEVATOR - de Kim Barr - Fiction – 12' – Canada – 2013

Dans un ascenseur se retrouvent deux professionnels ambitieux, une femme blanche et un homme noir. Ils sont convoqués pour un entretien portant sur un même poste à pourvoir. L'ascenseur se bloque. Ils sont coincés pendant 3h, obligés de rester ensemble.

"Elevator" begins with two ambitious professionals, a white woman and a black man, entering an elevator on their way to interview for the same position. Then the elevator gets stuck. They are trapped together for three hours. Tensions rise as the clock ticks. What does professional competition look like when no one's watching?

Samedi 26 avril - 16h00 / Saturday, April 26 – 4pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

ENTRE LE MARTEAU ET L'ENCLUME - de D'Amog Lemra – Fiction – 98' – Congo – Brazzaville – 2014

Chaque matin, comme à l'accoutumé, Pascal passe dans un grand hôtel où il a ses habitudes et s'envoie en l'air avec différents partenaires...un accident est vite arrivé! Pascal, riche chef d'entreprise, sans scrupule, élabore un plan pour conquérir la femme de Prospère son employé... Une femme dévouée à sa religion au détriment de son foyer se voit manipulée et abusée par son pasteur...Pour une histoire de poste téléviseur une famille va se déchirer...Pour une bêtise de Pascal, toute une chaîne humaine s'ébranle...

Samedi 26 avril – 20h00 / Saturday, April 26 – 8pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

ENTRE LES ONDES – de Remi Briand – Doc – 26' – République Démocratique du Congo - 2013
Des centaines de milliers de réfugiés sont déplacés à la frontière du Rwanda. Kabila règne d'une main de fer sur un pays aux richesses minières incommensurables mais au bord du chaos et du désastre humanitaire. Un seul média permet de diffuser dans tout le pays une information précise et sans parti pris, protégé par les casques bleus de l'ONU : RADIO OKAPI. En améliorant la transparence et la liberté de parole, RADIO OKAPI participe à l'unité et à la modernisation de la RDC et dresse fièrement ses micros et ses paraboles pour ne pas abandonner la population aux militaires et à la dictature.

In RDC (Democratic Republic of the Congo), the war rages to Goma, between the rebels of the M23 and the FARDC. Hundreds of thousand refugees are moved on the border of Rwanda. Kabila reigns with an iron hand over a country in the immense mine fertility but at the edge of the chaos and of the humanitarian disaster. A single media allows to spread in all the country a precise and impartial information, protected by the blue berets of the UNO: RADIO OKAPI. By improving the transparency and the freedom of speech, RADIO OKAPI participates in the unity and in the modernization of the RDC and raises proudly its microphones and its antennas satellite dishes not to abandon the population to the servicemen and to the dictatorship.

Samedi 26 avril – 18h00 / Saturday, April 26 – 6pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

FAN DO BRASIL - de Steve James – Doc. 52' – France – 2012

Rui Moreira, célèbre danseur et chorégraphe brésilien, est aussi le directeur artistique du « FAN », le Festival des Arts Nègres du Brésil. Dans un pays où les noirs sont encore victimes de ségrégation et d'injustice sociale, ce festival est l'occasion de revisiter l'apport des afro-brésiliens à la culture et au développement économique de ce pays, et d'offrir une expression artistique à une quête identitaire qui n'est pas sans rappeler celle des afros-antillais.

Rui Moreira, a famous brazilian dancer and choreographer, is also the artistic director of « the FAN », Festival de Arte Negra » in Brasil. In a country where black people are still the victims of segregation and social injustice, this festival offers an opportunity to highlight the afro- Brazilian's contribution to the country's cultural and economic development, and to give an artistic expression to quest for identity that is also shared by their afro-caribbean brothers and sisters.

Samedi 26 avril – 14h00 / Saturday, April 26 – 2pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

FAR – de Agbor Gilbert Ebot – Fiction – 107' – Cameroun – 2014 – V.O – En anglais /in english

Les époux Enow sont mariés depuis 6 ans et souhaitent avoir un enfant. La solution préconisée par leur médecin est-elle la bonne ?

Mr and Mrs Enow have been married for 6 years without a child. Mrs Enow and her friend Dr Manger plan on another means to have a child. Find out how FAR a woman will go to keep her marriage.

Samedi 26 avril – 09h00 / Saturday, April 26 – 9am - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

FOOTBAL LOVE – de Dorcace Ahouan & Leatitigonou Nda Konan – Fiction – 94' – Côte d'Ivoire - 2013

Didi Pazo, jeune footballeur amateur vivant dans la précarité avec sa mère (veuve), rêve d'une carrière internationale. Grâce au soutien de son ami d'enfance et de sa petite amie, à qui il promet mariage, il réalise son rêve. Tiendra-t-il sa promesse et se souviendra t-il de ceux qui l'ont soutenus ?

Didi Pazo, young footballer living in poverty with his mother ; dreams of a career international. With the help of his childhood friend and the support of his girlfriend, in that it promises to marriage his dream realise. He will keep his promise and he will remember those who have supported?

Samedi 26 avril - 16h00 / Saturday, April 26 – 4pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

FRENCH RIVIERAP – de Hansley Thibaud – Doc. 7'56 – France – 2013

Un jeune rappeur de la Côte d'Azur enregistre un titre dans un home studio. Il nous raconte en rythme son parcours et surtout les raisons qui l'on amené au Rap.

Jeudi 24 avril – 16h / Thursday, 24 April – 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

GOREE, L'ÎLE DES ÂMES PERDUES – de Alain Ducournau – Doc. 40' – Sénégal - 2013

Gorée est un havre de paix, les jardins du Paradis. Son silence, sa paix, sa quiétude s'opposent à l'effervescence de la trépidante Capitale du Sénégal, juste à portée de vue, à quelques 20 minutes du port de, DAKAR. Ce joyau de l'atlantique tournée vers le large et les rêves semble avoir été placée là, telle un diamant, une perle divine, ultime mémoire et vestige de la barbarie humaine, de l'hérésie et de la cruauté, du non-sens de cette vie passée. Gorée, la mémoire du temps. Pointe extrême de l'Afrique de l'Ouest, la petite Île de Gorée coule aujourd'hui des jours heureux, des jours tranquilles. Ce diamant brille nuit et jour. Il scintille aujourd'hui de mille feux, de jours heureux. Goréens, Lébous, Sérères, Wolofs, Peulhs, Toucouleurs,...anonymes et artistes vivent une vie paisible sur leur petite Île. **GOREE, L'ÎLE DES ÂMES RETROUVEES**

Dimanche 27 avril - 18h00 / Sunday, April 27 - 6pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

GROS SUR LE COEUR - de Chloé Glotin – Doc. - 59' – France – 2011

« Ce film est une enquête sur l'histoire méconnue du ralliement de la Martinique à la France Libre en juillet 1943. Ce ralliement a été accéléré par la mutinerie d'une compagnie de soldats. Mon grand-père a participé à ce mouvement collectif de dissidence, et c'est l'émotion suscitée par la découverte tardive de ces faits qui a motivé ce film. L'enquête que je mène et dont je serai le fil rouge, retrace l'épopée de ces soldats antillais. Le film est une rencontre avec les survivants (ils ont entre quatre-vingt cinq et quatre-vingt dix ans), qui nous racontent pourquoi et comment ils sont partis de la Martinique, dans quel contexte et dans quel état d'esprit, avec quelles motivations, mais est aussi l'occasion de confronter leurs descendants à ces souvenirs, puisque la plupart de ces hommes ont très peu (ou pas du tout) parlé de ce qu'ils ont vécu »

Samedi 26 avril – 11h00 / Saturday, April 26 – 11am - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

HAKUNA MATATA, MON AMI – de Rapporteurs d'IMAGES – Doc. 52 – France – 2013

Ce film traite de l'expédition d'un groupe de 12 français au sommet du Kilimandjaro(5895) en septembre 2012, accompagnant trois adultes en situation de handicap (moteur, cécité et surdité). Cette ascension a été menée à bien et constitue une première mondiale et record d'ascension en joëlette pour personne handicapée moteur.

Film about the ascension of kilimandjaro. I left last year with 3 disable people : one deaf and dumb, one with a serious visual disorders and one with physical defect (paralyzed). The project included 12 people, a local team and a local tour guide.

Dimanche 27 avril – 16h00 / Sunday, April 27 – 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

HEAVEN – de Chadwick Boseman – Fiction – 24'36 – U.S.A – 2012 – VO. En anglais/In english

Les difficultés de retrouver une sexualité normale après un séjour en prison.

Having trouble returning to his pre-prison sexual orientation, an ex-con orders an aging call girl whose life depends on him wanting her.

Jeudi 24 avril – 18h / Thursday, April 24 – 6pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

IMPRINT – de Hawanatu Bangura – Doc. 4' - Sierra Leone / Australie – 2013 – VO. En anglais/In english

L'importance de la transmission des traditions d'une génération à une autre.

This is a short film about the significance of passing down a dance tradition from one generation to the next.

Vendredi 25 avril – 16h00 / Friday, April 25 – 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

LA LECON D'ANGLAIS – de Sophie Robert – Fiction – 16'30 - Île Maurice – 2013

Lakshmi et Ravin ne peuvent pas avoir d'enfants et ont le désir d'émigrer. Face aux difficultés qui surviennent, Lakshmi trouve la détermination de persévérer grâce à une singulière amitié.

Lakshmi and Ravin cannot have children and wish to start a new life abroad. Confronted with to start a new challenges, Lakshmi finds the determination to persevere thanks to unique friendship.

Samedi 26 avril – 14h00 / Saturday, April 26 – 2pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

L'APPEL – de Patricia Kwende – Fiction – 19' – Cameroun / France

Dibangué, un jeune africain issu d'une famille aisée réside en France. Confronté à ses échecs et vivant dans la précarité, il rompt tout lien avec sa famille jusqu'au jour où l'esprit de sa mère morte le met face à ses responsabilités.

Dibangué, a young African from a wealthy family lives in France. Confronted with his failures and living in poverty, breaks all ties with his family until the day when the spirit of his dead mother puts its responsibilities.

Samedi 26 avril – 14h00 / Saturday, April 26 – 2pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

LAURENT ET SAFI – de Anton Vassil – Fiction – 115' – France – 2013

Safiatou, 24 ans, est une malienne vivant en France. Laurent Balzan, 27 ans, jeune cadre d'entreprise d'un milieu aisé. Les deux se rencontrent par Internet... contre toute attente... ils se plaisent... c'est le coup de foudre. Hélas, leur relation semble impossible. Elle est fiancée. De son côté, il subit les pressions de son entourage. Il doit gérer son avenir professionnel et sa relation avec Marie-Domitille, fille en vue par ses parents...

Safiatou, 24, is a Malian living in France. Laurent Balzan, 27 years young business executive from a wealthy background. The two meet by Internet ... against all odds ... they like ... this is the thunderbolt. Unfortunately, their relationship seems impossible. She is engaged. For his part he is under pressure from his entourage. He must manage his future career and his relationship with Mary Domitilla, daughter to his parents ...

Vendredi 25 avril - 20h15 / Friday, April 25 – 8.15pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

L'ECART DANS LE SILENCE (Brecha en el Silencio) – de Luis y Andrés Rodriguez - Fiction – 90' – Vénézuéla - V.O. Espagnole

Ana est une jeune femme qui souffre de déficience auditive et travaille dans une usine de textile. Sa mère s'appuie sur elle pour l'éducation de sa sœur et de son frère. Ana est victime de viol...

Ana is a young woman who suffers from hearing loss and works in a textile factory. His mother relies on it for the education of his sister and his brother. Ana is a victim of rape ..

Vendredi 25 avril – 09h00 / Friday, April 27 – 9am - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

LE PROJECTIONNISTE – de Najet Jellab – Fiction – 20' – Canada - 2013

Majid, presque indifférent au monde qui l'entoure, ne vit que pour son métier, projectionniste. Mais la salle dans laquelle il travaille va fermer. En attendant la dernière séance, Majid déambule dans Marrakech.

Majid is almost indifferent to the world that surround him. He lives only for his job, projectionnist. But he learns that the theatre where he works will be sell. Before attendind the final screening, Majid wanders in Marrakech.

Vendredi 25 avril - 20h15 / Friday, April 25 – 8.15pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

LE RETOUR (EL Regresso) - de Patricia Ortega – Fiction – 107' – Vénézuéla – 2013 - VO – Sous titrage anglais – English subtitle

Un groupe paramilitaire terrorise une communauté paisible Wayuu de Portete Bay (Guajira Colombienne). Les femmes risquent leur vie en aidant leurs enfants à sortir de cet enfer. Shuliwala, une jeune fille de 10 ans parvient à se rendre à la frontière avec le Vénézuéla. Elle doit trouver son chemin, survivre et se battre pour réaliser son rêve : rentrer chez elle.

Paramilitaries terrorizing a quiet community of Wayuu Portete Bay (Colombian Guajira). Women risk their lives to help their children out of this enfer. Shuliwala, a young 10 year old girl manages to get to the border with Venezuela. She must find her way to survive and fight to realize his dream of returning home.

Dimanche 27 avril – 09h00 / Sunday, April 27 – 9am - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

LE SERVITEUR DES ANNEAUX (Bored of the ring) – de Rashim Cannad – Fiction – 22' – USA - 2013

Un homme marié rencontre la femme de ses rêves lors d'un voyage d'affaires et perd sa bague de mariage au cours d'une nuit passée en sa compagnie. Maintenant, il doit retrouver l'anneau avant que sa femme découvre son absence, ou subir les conséquences de son infidélité.

A married man meets the woman of his dreams during a business trip and loses his wedding ring during a night spent in her company. Now he must find the ring before his wife finds out it's missing, or face the consequences.

Mercredi 23 avril - 19h30 / Wednesday, April 23 – 7.30pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

L'ESPOIR FAIT VIVRE – de Pierre Marie Kengne – Doc. 11' – Sénégal – 2012

Ablaye un jeune handicapé moteur , paralysé de mains ,de pieds et de bouche, vivant dans une famille démunie, unique enfant, son papa ne pouvant pas supporter toutes les charges de son fils (transport, déplacement intérieur et extérieur ...). Ce dernier quitte la maison abandonnant Ablaye à sa maman, L'enfant soucieux des efforts que sa mère fournit pour qu'il soit satisfait veut devenir une star. Malgré son handicap, il veut devenir une personne idéal aux yeux du monde tout en réconfortant les autres personnes handicapées. Il décide d'apprendre un métier. Ablaye apprend à dessiner, il s'adapte à travailler sur des claviers d'ordinateur avec ses pieds, il devient aussi un génie en informatique, il s'adapte et travail avec tous les logiciels. Il fait des montages vidéo et devient également un grand artiste plasticien.

Dimanche 27 avril – 16h00 / Sunday, April 27 – 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

LES SOULIERS DE L'AID – de Anis Lassoued – Fiction – 30' – Tunisie – 2012

C'est la période du Ramadan ou l'Aïd. Le petit Nader court, grimpe et dévale les collines de son village pour ravitailler les habitants en feuilles de brick. Très enthousiaste, il n'a pas arrêté de courir durant tout le mois du jeûne jusqu'à la veille de la fête quand ses parents décident de lui acheter des habits neufs. Ce sont plutôt des souliers qui l'éblouissent au risque de perturber l'harmonie familiale...

This is the period of Ramadan or Eid. Nader small short climbs and descends the hills of his village to supply the inhabitants in filo pastry. Very enthusiastic, he has not stopped running throughout the month of fasting until the eve of the feast when his parents decided to buy him new clothes. Rather shoes that dazzle risk disturb family harmony.

Vendredi 25 avril – 16h00 / Friday, April 25 – 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

MAD WOLF «Les Origines de Robin» – de Geoffrey Bisiaux – Fiction – 12' – France

Gotham City, un jour de pluie. Règlement de compte, drogue, violence.

Un quotidien qui perdure dans le sillon de la chauve-souris, transformant la ville en véritable champ de bataille. Au milieu de la tentacule urbaine, un jeune homme tapi dans l'ombre crie vengeance.

Entre fantasme et réalité, voici une alternative à la véritable histoire inconnue de l'ombre de Batman, «Les Origines de Robin»

Gotham City, a rainy day. Revenge, drugs and violence rule. A daily occurrence in the Bat's wake, transforming the city into a battlefield. In the middle of this urban anarchy, a young gypsy, hiding in the shade exacts his revenge. Somewhere between fantasy and reality, an alternative story of Batman's shadow unfolds. "Robin Origins".

Dimanche 27 avril – 20h00 / Sunday, April 27 – 8pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

MANUEL WANDJI VOYAGE & FRIENDS – de Guillaume Ajavon, Erik Grillo, Manuel Wandji
Doc. 52' – Cameroun / France - 2013

Le film est un carnet de Voyage sur 3 continents. De père camerounais et de mère française, le métissage est au centre de sa créativité. Même si l'Afrique reste la source, la culture dominante de son expression artistique

With a French mother and a Cameroonian father, cross-culture is at the very roots of his creative talent, constantly renewed by travel and encounters with musicians and dancers in Europe and the USA. But Africa is still the source and dominant culture in his artistic expression.

Jedi 24 avril – 16h / Thursday, 24 April – 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

MON AMI LE ROI – de Alain Ducourneau – Doc. 32' – Sénégal – 2013

Depuis la nuit des temps, les conteurs avec leurs mots nous envoûtent, mais il reste un don encore plus rare que les temps modernes et nous avons nous-mêmes façonné de toute pièce, celui de savoir associer la force des mots à la force des images. Le Cinéma et la Télévision sont nés pour transporter, pour tirer les personnages de nos contes et légendes, de nos mémoires et de nos rêves, de notre imaginaire ou de la réalité, de notre histoire... en dehors de leur monde.

Dimanche 27 avril - 18h00 / Sunday, April 27 - 6pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

MONEY TREE – de Hawanatu Bangura – Animation - 7' – Sierra Leone /Australie – 2011

Ce film d'animation porte sur un jeune garçon qui veut devenir riche en cultivant les pièces de monnaie.

This is a short animated film about a young boy who wants to become rich by planting a stolen coin.

Mercredi 23 avril - 19h30 / Wednesday, April 23 – 7.30pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury

QUAND RENAIT LE MATIN – de Pierre Marie Kengne – Doc. 26' – Sénégal -2011

Ce film documentaire parle de la vie des Moines de Keur Moussa du Sénégal, aussi de l'historique du Monastère depuis sa création jusqu'à nos jours. Un accent particulier est mis sur les différentes activités qui se développent au sein de ce monastère. Quelques faits remarquables dans ce film documentaire également : Les moines de ce monastère ont interprété une belle liturgie que l'église Catholique appelle aujourd'hui la liturgie de Keur Moussa.

Dimanche 27 avril - 16h00 / Sunday, April 27 - 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

SANS ORDONNANCE – de Eveline Agli – Doc. 52' – Benin – 2013

Pour mieux saisir la réalité sous-jacente à la problématique de la santé en Afrique, nous avons suivi 3 vendeurs de médicaments. Notre objectif est de vous éclairer sur l'accès aux soins et aux médicaments des populations les plus démunies.

To better understand the underlying reality of the problem of health in Africa, we followed three drug sellers. Our goal is to enlighten you on access to care and medicines for the poorest populations.

Vendredi 25 avril - 16h00 / Friday, April 25 - 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

SECRET DE FAMILLE – de Julien Dalle – Fiction – 52' – France – 2014

Paul est un jeune homme d'origine antillaise vivant à Londres. Brillant financier à la City, il s'auto-détruit pourtant peu à peu en reniant ses origines, sa famille, et en bafouant sa femme et sa fille. Tous se doutent qu'un terrible drame familial est la cause du changement de son comportement. Mais seul Paul peut sortir de son mutisme en affrontant son passé et les secrets de famille qu'il recèle...

Samedi 26 avril - 11h00 / Saturday, April 26 - 11am - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

SIDY – de Amadou Kagal Ndiaye – Doc. 14' – Sénégal - 2012

Un documentaire montrant Sidy, un handicapé, qui refuse la main-tendue et la pitié, et choisit de travailler pour subvenir à ses propres besoins, à ceux de sa famille, mais aussi de ses proches. Une histoire qui montre encore une fois que lorsqu'on veut vraiment, on peut tout. Si Sidy, un handicapé peut faire cela, à combien plus forte raison nous, qui avons tous nos membres fonctionnels?

Dimanche 27 avril - 16h00 / Sunday, April 27 - 4pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

SPEED ACTING - de Fabrice Oussou – Fiction – 16'13 – France – 2013

Un acteur déguisé en braqueur attend devant une banque. Ce qui devait arriver arriva. Il se fait arrêter par la police.

An actor costumed as a thief is waiting beside a bank. He's arrested by cops. At the police station the actor have to prove his innocence despite is webside is bad and he has no showreel.

Samedi 26 avril - 14h00 / Saturday, April 26 - 2pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

TANGO NEGRO – de Dom Pedro – Doc. - 93' – France – 2013

À travers la voix du pianiste, tromboniste, chanteur et peintre argentin, Juan Carlos Caceres, une des plus importantes figures contemporaines du tango, Dom Pedro dévoile la profondeur des empreintes africaines dans cette musique. Une enquête menée sur deux continents, ponctuée d'interventions musicales et d'interviews de nombreux passionnés du tango, entre l'Amérique latine et l'Europe. "Tango Negro" met en lumière, au-delà de sa terre maternelle sur les rives du Rio de la Plata (embouchure des fleuves Uruguay, Uruguay et Paraná, Argentine), l'apport des cultures africaines à la création du tango. Ce film contribue ainsi à rendre à ce patrimoine, inscrit sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité, toute sa dimension plurielle.

Dimanche 27 avril - 20h00 / Sunday, April 27 - 8pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

THE WEEK MANDELA DIED – A RAINBOW NATION - DRIFTING APART – de Beatus Buchzik et Florian Heinhold – Doc. 45' Allemagne/Germany – 2014

La journée Nelson Mandela est mort, des millions de Sud-Africains sont descendus dans les rues pour célébrer sa vie. Mais maintenant que leur icône a disparu, que va devenir son héritage ?

The day Nelson Mandela died, millions of South Africans took to the streets to celebrate his life. But now that their icon is gone, what will become of his legacy?

Dimanche 27 avril – 11h00 / Sunday, April 27 – 11am - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

THEY ARE WE – de Emma Christopher – Doc. - 73'42 - Sierra Leone/Cuba/Australia – V.O – En Anglais / In english.

A Cuba, depuis 200 ans un petit groupe de personnes a perpétué les chants et les danses hérités de leurs ancêtres esclaves. Après de longues recherches, elles sont aujourd'hui capables d'aller à la rencontre de leur «famille» perdu en Afrique, qui n'avait jamais cessé de se demander ce qu'elles étaient devenues.

In Cuba, for 200 years a small group has kept alive the songs and dances inherited from their enslaved ancestor. Now after a long search, they are able to reunite with their lost « family » in Africa, who had never stopped wondering what had happened to them.

Vendredi 25 avril – 14h00 / Friday, April 25 – 2pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

UBUNTU – de Francesca Bartellini – Doc. - 60' – Italie - 2001

Un film sur la mémoire qui décrit un itinéraire allant de la ville de Cape Town en Afrique du Sud (et à sa réconciliation nationale qui passe par la Commission Vérité et Réconciliation) à l'Italie et ses ombres lointaines – mais paradoxalement très proche de la deuxième guerre mondiale.

On parle du pardon dans ce film. Mais est-il possible d'accorder le pardon à ses bourreaux ? Est-il possible de pardonner quand quelqu'un est mort ? Si oui est-ce que le pardon est un concept exclusivement chrétien, ou non ? Pourrions-nous partager l'Ubuntu, concept animiste par lequel les Africains expriment un humanisme collectif ? Dans ce film des histoires personnelles sont aussi, comme souvent d'ailleurs, des histoires politiques.

On s'interroge sur l'Europe et sur l'Afrique à travers des protagonistes qui ont dû payer personnellement le prix de leur courage.

Dimanche 27 avril – 11h00 / Sunday, April 27 – 11am - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

UNE COULEUR DE VIE – de Beninga Hurel Régis – Fiction – 30'54 – Centrafrique – 2012

Malgré son diplôme élevé, Bobéro peine à trouver du travail en France. Son tuteur, un vieux retraité, lui propose de retourner dans son pays natal pour contribuer à son développement plutôt que de vivre dans la précarité sur une terre d'accueil où rien ne semble lui sourire. Entre tradition et religion, entre foi et raison, entre exigences administratives et contraintes sentimentales, le jeune homme finira-t-il par suivre le conseil de son aîné: Retour au pays natal...?

Despite his postgraduate degree Bobéro faces unemployment in France. His legal guardian, an old retired man, suggests that he return to his native country in order to help developing it instead of living in poverty in a host country where nothing seems to smile at him. Wavering between tradition and religion, faith and reason, administrative and sentimental constraints, will the young man follow the advice given by his guardian? Going back home...?

Vendredi 25 avril - 20h00 / Friday, April 25 - 8pm - Auditorium Californie - Novotel Cannes Montfleury

WAKA - de Françoise Ellong – Fiction – 97' – Cameroun/Cameroon - 2013

Mathilde est Marilynne, mère d'Adam le jour et prostituée la nuit. Pour élever son fils, elle est prête à tous les sacrifices.

Mahilda is Marilynne, mother of Adam during the day and prostitute at night. She is ready for any sacrifice to raise her child...

Samedi 26 avril – 18h00 / Saturday, April 26 – 6pm - Auditorium Californie – Novotel Cannes Montfleury